

Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

6 MAI 1980

PROJET DE LOI

complétant, pour la Région wallonne, l'article 59 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'énergie consommée globalement dans les immeubles résidentiels, commerciaux, administratifs et publics est répartie de la manière suivante :

- de 60 à 70 % pour le chauffage de l'air ambiant;
- environ 15 % pour le chauffage de l'eau sanitaire;
- environ 10 % pour l'utilisation d'appareils électriques;
- environ 10 % pour l'éclairage.

Ces chiffres approximatifs font apparaître clairement la part prédominante du chauffage des bâtiments qui figure ainsi en tête des affectations des ressources énergétiques en Belgique avec 25 à 30 % du total. La nécessité de réduire les pertes calorifiques s'impose dès lors comme objectif prioritaire de toute politique d'économie d'énergie.

C'est la raison pour laquelle il importe d'imposer des contraintes plus exigeantes pour les bâtiments en projet.

Les études entreprises montrent, en effet, comparativement la rentabilité meilleure des mêmes opérations effectuées sur nouveaux bâtiments par rapport aux bâtiments existants et ceci essentiellement par le coût moindre des travaux réalisés directement en cours d'édification.

Le projet de loi soumis à l'approbation de l'assemblée a donc pour objectif de compléter pour la Région wallonne l'article 59 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, modifié par la loi du 22 décembre 1970 en son article 17. Cette modification vise à permettre au Roi de prendre les règlements adéquats en vue :

- d'imposer des normes de qualité thermique pour les bâtiments en projet, capables d'économiser l'énergie;

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

6 MEI 1980

WETSONTWERP

tot aanvulling, voor het Waalse Gewest, van artikel 59 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het globale energieverbruik in woon-, handels-, administratieve en openbare gebouwen kan als volgt verdeeld worden :

- luchtverwarming : 60 à 70 % ;
- verwarming van het sanitaire water : ca. 15 % ;
- voeding van elektrische apparatuur : ca. 10 % ;
- verlichting : ca. 10 %.

Deze ramingen tonen duidelijk aan dat het aandeel van de gebouwenverwarming de eerste plaats inneemt in de rangschikking van de Belgische energiebestedingen, met een percentage van 25 à 30 % van het geheel.

Daarom moeten strengere voorschriften voor de voorgenomen gebouwen opgelegd worden.

De ondernomen studies duiden in dit verband aan dat dezelfde werken comparatief meer rendabel zijn op nieuwe dan op bestaande gebouwen, hoofdzakelijk omdat ze goedkoper uitkomen wanneer ze rechtstreeks tijdens de bouw worden verricht.

Het doel van het wetsontwerp dat thans ter goedkeuring aan de vergadering voorgesteld wordt, bestaat dus erin artikel 59 van de organieke wet van 29 maart 1962 betreffende de Ruimteordening en het Urbanisme, gewijzigd door artikel 17 van de wet van 22 december 1970, voor het Waalse Gewest aan te vullen. Deze verandering moet de Koning toelaten de geschikte regelingen te treffen om :

- thermische kwaliteitsnormen op te leggen voor voorgenomen gebouwen, met het oog op energiebesparingen;

— d'assurer une meilleure utilisation des calories non émises par le chauffage (effet de serre, exposition adéquate des bâtiments, chaleur provenant des cuisines, etc.).

Le Ministre de la Région wallonne,

J.-M. DEHOUSSE.

Le Secrétaire d'Etat à la Région wallonne,

Ph. MAYSTADT.

— een beter gebruik te verzekeren van de calorificiteit die niet van de verwarming afkomstig zijn (kas-effect, gunstige ligging van de gebouwen, warmte afkomstig van de keukens, enz.).

De Minister van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE.

De Staatssecretaris voor het Waalse Gewest,

Ph. MAYSTADT.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Président de l'Exécutif de la Région wallonne, le 12 novembre 1979, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant pour la Région wallonne l'article 59 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'Aménagement du territoire et de l'urbanisme par des dispositions visant à promouvoir la qualité thermique et acoustique des constructions, les économies d'énergie et l'utilisation rationnelle de celle-ci », a donné le 12 décembre 1979 l'avis suivant :

L'intitulé serait plus simplement et plus précisément rédigé comme suit :

« Projet de loi complétant, pour la région wallonne, l'article 59 de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme ».

Dans le texte néerlandais de la formule de proposition, il y a lieu d'écrire : « Op de voordracht van... ».

La version néerlandaise de la formule de présentation doit être rédigée comme suit : « ... zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt ».

La limitation à la région wallonne du champ d'application de la disposition que le projet tend à insérer dans l'article 59 de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme doit figurer dans ce texte même et non pas dans le liminaire, celui-ci ne devant évidemment pas être reproduit dans la loi organique.

Le texte suivant est proposé :

« Article unique.

» L'article 59 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifié par la loi du 22 décembre 1970, est complété par la disposition suivante :

» 5. Dans la région wallonne, la qualité thermique et acoustique des constructions, les économies d'énergie et la récupération d'énergie. »

La chambre était composée de
MM. :

P. TAPIE, *président*;
H. ROUSSEAU,
Ch. HUBERLANT, *conseillers d'Etat*;
P. DE VISSCHER,
F. RIGAUX, *assesseurs de la section de législation*;

M^{me} :

J. TRUYENS, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. SALMON, auditeur.

Le Greffier,
(s.) J. TRUYENS.

Le Président,
(s.) P. TAPIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12^e november 1979 door de Voorzitter van de Executieve van het Waalse Gewest verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging voor het Waalse Gewest van artikel 59 van de organieke wet van 29 maart 1962 betreffende de Ruimteordening en het Urbanisme, door maatregelen om de thermische en geluidskwaliteit van gebouwen, energiebesparingen en een rationeel energiegebruik te bevorderen », heeft de 12^e december 1979 het volgende advies gegeven :

Het opschrift kan eenvoudiger en nauwkeuriger als volgt worden geredigeerd :

« Wetsontwerp tot aanvulling, voor het Waalse gewest, van artikel 59 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw ».

In het voordrachtformulier schrijve men : « Op de voordracht van... ».

In het indieningsformulier schrijve men : « ... zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt ».

De beperking tot het Waalse gewest, van de werkingssfeer van de bepaling welke het ontwerp wil invoegen in artikel 59 van de wet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw moet voorkomen in die tekst zelf en niet in de inleidende volzin die immers niet in de organieke wet moet worden overgenomen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Enig artikel.

» Artikel 59 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gewijzigd bij de wet van 22 december 1970, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

» 5. De thermische en akoestische kwaliteit van de bouwwerken, de besparing en terugwinning van energie ».

De kamer was samengesteld uit
de HH. :

P. TAPIE, *voorzitter*;
H. ROUSSEAU,
Ch. HUBERLANT, *staatsraden*;
P. DE VISSCHER,
F. RIGAUX, *bijzitters van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. TRUYENS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SALMON, auditeur.

De Griffier,
(get.) J. TRUYENS.

De Voorzitter,
(get.) P. TAPIE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région wallonne et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région wallonne, et de l'avis de l'Exécutif de la Région wallonne,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Région wallonne et Notre Secrétaire d'Etat à la Région wallonne sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont le texte suit :

Article unique.

L'article 59 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifié par la loi du 22 décembre 1970, est complété par la disposition suivante :

« 5. Dans la Région wallonne, la qualité thermique et acoustique des constructions, les économies d'énergie et la récupération d'énergie ».

Donné à Bruxelles, le 13 mars 1980.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Région wallonne,

J.-M. DEHOUSSE.

Le Secrétaire d'Etat à la Région wallonne,

Ph. MAYSTADT.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van het Waalse Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Waalse Gewest, en op het advies van de Executieve van het Waalse Gewest,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van het Waalse Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Waalse Gewest zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Artikel 59 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, gewijzigd bij de wet van 22 december 1970, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« 5. In het Waalse Gewest, de thermische en akoestische kwaliteit van de bouwwerken, de besparing en terugwinning van energie ».

Gegeven te Brussel, op 13 maart 1980.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE.

De Staatssecretaris voor het Waalse Gewest,

Ph. MAYSTADT.